

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Band:** 106 (2008)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

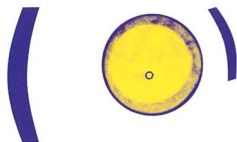
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**106. Jahrgang / 106<sup>e</sup> année**

Erscheint 11 mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

**Impressum**

**Verlag/Edition**

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

**Redaktion/Rédaction/Redazione**

Deutschsprachige Redaktion/  
Verantwortliche Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

**Rédaction de langue française**

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

**Redaktioneller Beirat**

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lml)

**Beraterin Hebammenforschung**

Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

**Gestaltung/Herstellung**

Tygraline AG, Bern  
Rosmarie Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.–  
Ausland/Etranger Fr. 140.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.– + Porto

Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

**Anzeigenmarketing/Régie d'annonces**

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

**Druck/Impression**

Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
www.vsdruck.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1662-5862



**Diagnose Fehlbildung  
«So wie Du bist,  
so nehm ich Dich...»**

**4**

Schwanger sein... ein Zustand, der die Welt verändert. Doch alles kommt anders als geplant: Während der Schwangerschaft wird eine schwere Fehlbildung oder Krankheit des ungeborenen Kindes diagnostiziert. Wie ein Blitz aus heiterem Himmel zerschlägt sich die «Gute Hoffnung». Aus dem Wunschkind wird ein Sorgenkind – ein Kind, das sich niemand wünscht.

**Erfahrungsbericht  
einer Mutter**

**10**

**Silvan 17.4.2005**

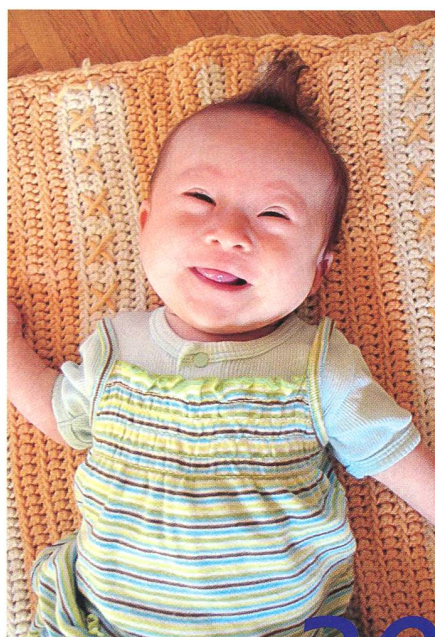
«Beim ersten Arztbesuch in der achten Schwangerschaftswoche schien alles ganz normal. Die Schwangerschaft war nun «medizinisch» bestätigt, und auch Noëmi freute sich riesig über die Nachricht, dass Mama ein Baby im Bauch hat. Beim Messen der Nackenfalte in der 12. SSW stockte der Arzt zum ersten Mal.» Esther Hänggi erzählt die Geschichte von Silvan.

**Rechtliche Situation**

**Leistungen und  
Vergünstigungen**

**11**

Was leistet die IV, was bezahlt der Kanton, wenn Eltern ein behindertes Kind aufziehen? Ein Überblick.



**Rencontre avec la  
maman d'Antonia**

**30**

**Comment plonger  
dans ce monde  
différent qui inquiète**

A travers le récit d'une rencontre pour préparer un Dossier périnatal et la présentation détaillée du Conseil périnatal, les auteures esquissent la démarche qui est proposée maintenant dans tout le canton de Vaud.

**Dossier informatisé  
de la sage-femme**

**38**

**L'administration en  
un rien de temps...**

Josianne Bodart Senn

**Rubriken/Rubriques**

Aktuell	<b>2</b>
Mosaik	<b>12</b>
Bücher	<b>13</b>
SHV/FSSF	<b>17</b>
Sektionen/Sections	<b>23</b>
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	<b>24</b>
Actualité	<b>28</b>
Focus	<b>36</b>
Stellenangebote	
Offres d'emploi	<b>40</b>